

**Előterjesztés**  
Sárbogárd Város Önkormányzat Képviselő-testületének  
2016. augusztus 12-i ülésére

**Tárgy:** Döntés a távhőszolgáltatással kapcsolatos 2017. évi bérleti díj 2016. évi felhasználásáról

**Tisztelt Képviselő-testület!**

2010. év április 12-én megkötött „Szolgáltatási Szerződés” alapján a Sárbogárd, József A. u. 15. szám alatti és a Sárbogárd, Hősök tere 2. szám alatti hőközpontokról, a hozzájuk csatlakozó vezetékrendszeren keresztül a rácsatlakozott fogyasztók részére 2010. év június 01-től a COTHEC Kft. (szerződéskötés kori cím: 9021 Győr, Aradi vértanúk útja 18/1.) - Szolgáltató új címe: 9024 Győr, Hunyadi u. 14. - látja el a távhő-és használati melegvíz szolgáltatást.

A Szolgáltatóval fennálló Szolgáltatási Szerződés 3.2 pontja értelmében a Megbízó azaz Sárbogárd Város Önkormányzata a bérleti díjat, illetve a bérleti díj összegének a Képviselő-testület által meghatározott hányadát karbantartásnak és üzemeltetési feladatnak nem minősülő felújításokra, beruházásokra fordítja.

A hivatkozott szerződés alapján a szerződő felek felújítási, beruházási munkálatok elvégzésére évente, de legkésőbb minden év március 31. napjáig Egyszerűsített Vállalkozói Szerződést kötnek.

A Cothec Kft. és a Sárbogárd Város Önkormányzata között fennálló Szolgáltatási Szerződés alapján távhő-és melegvíz szolgáltatás bérleti díja címén a Cothec Kft által 2016. évben fizetendő bérleti díj 5.040.000,-Ft + ÁFA.

Önkormányzatunk a 2016. évi költségvetési rendeletében a bérleti díj 50 %-a erejéig 2.520.000,- Ft + ÁFA összegben tervezte a bérleti díj terhére elvégzendő munkálatokat.

A Szolgáltató az egyezségünk alapján a bérleti díj 50%-ára, azaz 2.520.000,-Ft + ÁFA összegre állította össze felújítási javaslatát, melynek eredményeként a távhőszolgáltatással kapcsolatos 2016. évi bérleti díj felhasználására vonatkozóan Sárbogárd Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. év február 12-i soros nyílt ülésén a 29/2016. (II. 12.) Kth. sz. határozatával meghozta döntését.

A hivatkozott határozattal jóváhagyott, a 2016. évi bérleti díj terhére elvégzendő munkálatok jelenleg is folyamatban vannak.

2016. július 18-án hivatalunkhoz érkezett levelében a Szolgáltató Cothec Kft. jelezte, hogy a Mészöly Géza Általános Iskola régi 8 tantermes épületegyüttes részének a sportcsarnok felőli „kiskapus” bejárata melletti közműaknától a Petőfi Sándor Gimnázium volt Híradásipari Szakközépiskola gyakorlótanterme (laborépülete) melletti aknáig a szinte mindennapos hibaelhárítások, műszaki beavatkozások ellenére 47,00 fm vezeték (ez valójában 94,00 fm az előremenő és visszatérő közművezeték párok miatt) és járulékos gépészeti elemeinek cseréje vált szükségessé.

Az ismertetett szakasz felújítását tovább halogatni nem lehet, mert az ez évben történő felújítás elmaradása nagymértékben veszélyeztetné a folyamatos szolgáltatás biztonságát.

A Szolgáltató a megkeresésében kérte Sárbogárd Város Önkormányzat Képviselő-testületének hozzájárulását ahhoz, hogy a munkálatok a 2017. évi bérleti díj terhére valósulhassanak meg, ez évi kivitelezéssel.

Szükséges megemlíteni, hogy az éves bérleti díjak 50%-ának igénybe vételén felüli értékben is történnek minden évben értékmegőrző és üzembiztonságot eredményező felújítások, melyek fedezetét a Szolgáltató a saját bevételeiből biztosítja.

A Szolgáltató és önkormányzatunk között fennálló szerződés alapján ilyen esetben a felújítás, beépítés költségét a Szolgáltató saját vagyonaként aktiválhatná és a Szolgáltatási Szerződés megszűnésekor, a végelszámolás során az önkormányzat azt saját vagyonába vétel céljából megválthatná.

A távhőszolgáltatással érintett közműhálózat és berendezés felújítása területén a Szolgáltató vagyonaként történő lejegyzésre a Cothec Kft. működése során ez ideig még nem került sor, mert a gazdasági társaság mindig megtalálta annak lehetőségét, hogy a bérleti díj 50%-ának erején túl is elvégezze a biztonságos működéshez, szolgáltatáshoz szükséges felújításokat.

Az anyagi fedezet biztosításának egyik formája például az volt, hogy a „nyereséghatáron felüli” eredményéből fedezte az általa üzemeltetett közműhálózat és berendezések jelentős összegű felújítását, fejlesztését.

Az eddig kiváltott vezetékszakaszok kivételével sajnos a közműhálózat egyéb szakaszain sem jobb a műszaki állapot, de a Szolgáltató jelenleg az ismertetett nyomvonalon tartja sürgősnek a vezeték cseréjét.

E nyomvonalon történő mielőbbi felújítás elvégzését az is indokolja, hogy ezen a szakaszon ki kell váltani a Rózsa utcai vezetékrendszert, továbbá, hogy a nyomvonal jelentős hosszban, parkosított, magántulajdonban lévő ingatlant is érint.

Ezen okok miatt is a munkálatok előkészítése hosszabb időt, nagyobb odafigyelést, ingatlantulajdonosokkal és közműkezelőkkel való egyeztetést igényel, így nem szabad megvárni az üzemzavar bekövetkezését, főleg, ha az téli időszakban, rossz időjárási viszonyok között történne.

A Szolgáltató három forgalmazó cégtől kért árajánlatot a beépítésre tervezett vezetékekre és egyéb elemekre, melyek közül a Purecon Plus Kft. ajánlata volt a legkedvezőbb 773.506,-Ft összeggel.

A kivitelezést a Cothec Kft. alvállalkozója (Sárbogárdon állandó alvállalkozója) az ALBA-TÁV Kft. (7000 Sárbogárd, Fenyő u. 10.) fogja végezni 1.277.420,- Ft nettó összegben, mely kiviteli költség nem tartalmazza a bontási hulladékok közül a hőszigetelő anyagok és bitumenes fedőlemezek hulladékkezelésre jogosult szolgáltatónak történő átadás előtti, hulladék minősítésének-típus besorolásának költségét.

A kiviteli díj ugyanakkor tartalmazza a egyéb hulladék, közmű csatorna iszap, törmelék elszállításának, kezelésének és lerakásának költségét, szükséges segédanyagok, eszközök, szállító és emelő gépjárművek költségét is.

Az elmúlt évi számla alapján a hulladék minősítés költségeként 175.600,- Ft nettó összeget vehetünk figyelembe.

A Szolgáltató megkeresésében felajánlotta, hogy a munkálatok költségét megelőlegezi, és a pénzügyi elszámolás (a 2017. évi bérleti díj 50%-ának terhére elvégzett munkálatok elszámolásakor) 2017. december 15-ig realizálódjon, az ismertetett pénzügyi adatok szerint 2.226.526,- Ft körüli összeggel.

A Szolgáltató Cothec Kft. kérelme és egyben javaslata mellett figyelemmel kell lenni arra is, hogy a 2017. évi bérleti díj 50%-ának erejéig, azaz a 2.520.000,- Ft + ÁFA összegből 2017. évben el kell végeztetni a hőközpontoknál a 2 db gázfogadó állomás évenként kötelező felülvizsgálatát és karbantartását is.

Az előterjesztéshez a következő mellékleteket csatolom:

1. Melléklet: A Cothec Kft. tárggyal kapcsolatosan önkormányzatunkhoz írt megkeresése, egyéb levelezései, fényképfelvételek az érintett nyomvonalon a vezetékrendszeren történt korábbi feltárásokról, hibaelhárításokról.

2. Melléklet: A Cothec Kft. által elfogadott, a munkálatokhoz szükséges anyagokra a PURECON Plus Kft. részéről adott árajánlat.

3. Melléklet: Az ALBA-TÁV Építőipari Kft. kivitelezésre adott árajánlata.

4. Melléklet: A 2015. évben a felújítási munkálatok során elbontott hőszigetelő anyagok, bitumenes vízszigetelő lemezek „hulladék vizsgálatának” díjáról kiállított számla másolata.

5. Melléklet: A Cothec Kft. által bekért és el nem fogadott, az anyag árakra további kettő forgalmazó gazdasági társaság által adott árajánlat.

A Cothec Kft. által az előzőekben leírt felújítás ez évi kivitelezése szükségszerű és indokolt, ezért javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy az előterjesztésben foglaltakat megtárgyalni és döntésüket a határozati javaslat szerint meghozni szíveskedjen.

### **Határozati javaslat**

Sárbogárd Város Önkormányzat Képviselő-testülete a „Döntés a távhőszolgáltatással kapcsolatos 2017. évi bérleti díj 2016. évi felhasználásáról” tárgyú előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület a Cothec Kft., mint távhő-és használati melegvíz Szolgáltató megkeresésében foglaltakat - mely szerint Mészöly Géza Általános Iskola régi 8 tantermes épületegyüttes részének a sportcsarnok felőli „kiskapus” bejárata melletti közműaknától a Petőfi Sándor Gimnázium volt Híradásipari Szakközépiskola gyakorlótanterme (laborépülete) melletti aknáig 47,00 fm vezeték (közművezeték párként 94,00 fm) és járulékos gépészeti elemeinek cseréje vált szükségessé - tudomásul veszi.

Hozzájárulását adja ahhoz, hogy a munkálatokat a Cothec Kft. mintegy 2.226.526,- Ft + ÁFA értékben 2016. évben elvégezze (elvégeztesse), a kiviteli díjat a Szolgáltató az önkormányzat részére megelőlegezze, továbbá, hogy Sárbogárd Város Önkormányzata a távhőszolgáltatással kapcsolatos 2017. évi bérleti díj terhére, a bérleti díj 50%-ának erejéig, azaz 2.520.000,- Ft + ÁFA összegből, a 2017. évi bérleti díj 50%-ának terhére elvégzett munkálatok elszámolásakor, de legkésőbb 2017. december 15-ig a kiviteli díjat Szolgáltató részére megfizesse.

Sárbogárd Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhívja a Cothec Kft. figyelmét, hogy a 2017. évi bérleti díj 50%-ának igénybevétele során úgy kell gazdálkodni, hogy a 2.520.000,- Ft + ÁFA összeg erejéig az ez évre „előrehozott” felújítási munkálatok mellett 2017. évben el kell végezteni a 2 db gázfogadó állomás kötelező felülvizsgálatát és karbantartását is.

A képviselő-testület utasítja a polgármestert, hogy a munkálatok figyelemmel kíséréséről gondoskodjon, a döntésről a Cothec Kft.-t értesítse.

**Határidő:** értesítésre: 2016. szeptember 2.  
kivitelezésre: 2016. október 30.  
pénzügyi elszámolásra: 2017. december 15.

**Felelős:** polgármester

**Sárbogárd, 2016. augusztus 1.**

  
**Dr. Sükösd Tamás**  
polgármester 

2110.07.12. Következő Helyi Önkormányzat  
E 405

COFELY  
GDF SVEZ

Cothec Energetikai Üzemeltető Kft.  
9024 Győr, Hunyadi u. 14.  
Ügyintéző: Nagy István  
Tel.: 06-30 / 319 0479

## 1. MELLÉKLET

Tárgy: Hozzájáruló nyilatkozat kérése – 2017 évi  
bérleti díj terhére történő beruházáshoz

Sárbogárd Város Önkormányzata  
Dr. Sükösd Tamás Polgármester részére

7000 Sárbogárd  
Hősök tere 2

**Tisztelt Polgármester Úr!**

D-1169/2016

MESETERI HIVATAL  
SÁRBOGÁRD

2016 JÚL 18.	Szám: D-344/2017	
Mell.	Előszám:	Ügyintéző: Beneze

Cothec Kft Sárbogárd távhőszolgáltató az alábbiakban ismertetett szükségszerű beruházás elvégzésének elindításához fordul Önhöz támogató segítségért.

Előzményként:

2015-2016 évi fűtési szezon idején a Mészöly Géza Általános Iskola 8 tantermes iskola udvarának (Családsegítő melletti kiskapus bejáró) területén lévő akna és a volt szakközépiskola mögötti akna közötti fűtési vezetéken ideiglenes javítást végeztünk, mely javítással szerencsésen sikerült a fűtési év alatt a szolgáltatás folytonosságát fenntartani. A vezetékszakaszon korábban 3 alkalommal is történt már korrózió végett bekövetkezett hiba, amelyeket javítani kellett és a helyszíni feltárás során szembesültünk mindannyiszor azzal a ténnyel, hogy ezen állapoton már csak vezetékek cseréje segíthet.

Ügyvezetőinkkel történt egyeztetések során kényszerű döntéshozatal született arról, hogy a Cothec Kft a 47 fm vezetékszakasz cseréjét saját forrásból előfinanszírozza. Az állapotfelmérés után érkezett árajánlatok alapján a beruházás várható anyag és munkadíj költsége: 2.226.526.-Ft+ÁFA, mely nem tartalmaz egyéb esetileg felmerülő költségeket.

A Cothec Kft.nek ennek az előfinanszírozással történő kivitelezéshez szüksége lenne az Önkormányzat hozzájáruló nyilatkozatára a 2017. évi bérleti díj felhasználás későbbi testületi döntéshozatalának fenntartása mellett, hogy az év végi pénzügyi zárás során a könyvvizsgálóknak be tudjuk mutatni a beruházáshoz az Önök hozzájáruló nyilatkozatát, hogy a 2016 évi beruházás költsége a 2017. évi bérleti díj terhére történő elhatárolással kerül teljesítésre, figyelembe véve a fennálló Szolgáltatási Szerződésünk 3.2 pontjában meghatározott kritériumokat.

Győr, 2016.07.18.

Tisztelettel:

COTHEC KFT.  
Távhőszolgáltató Sárbogárd  
7000 Sárbogárd, József A. u. 15.  
Tel./Fax: 06-25/460-235  
Adószám: 12348356-2-08

Nagy István  
távhő üzletág vezető

C O T H E C K F T.

9024 Győr, Hunyadi u. 14

Tel.: +36 96 335 816. Fax: +36 96 528 654

E-mail: cothec@cothec.hu; Web: www.cothec.hu



2016. 07. 26. *Handwritten signature*

*Handwritten signature*

D-344/2016  
BENCZE

**Tárgy:** Sárbogárd, József A. u. 10. 8 tt isk aknája közötti 47 fm fűtésvez. csere - KÖLTSÉGEK  
**Feladó:** Nagy István <Nagy.Istvan@cothec.hu>  
**Dátum:** 2016.07.25. 9:09  
**Címzett:** "muszak@sarbogard.hu" <muszak@sarbogard.hu>  
**CC:** "isti.bencze@gmail.com" <isti.bencze@gmail.com>

Tisztelt Cím!

A mellékelt tartalmakat kérem Bencze István Műszaki ügyintéző felé továbbítani.

Köszönettel:

**NAGY ISTVÁN**  
TÁVHŐ ÜZLETÁG VEZETŐ

COTHEC KFT.  
TÁVHŐSZÜLLGÁLTATÓ SÁRBOGÁRD  
7000 SÁRBOGÁRD, JÓZSEF A. U. 15.  
TEL./FAX: +36 25 460 233  
MOBIL: +36 30 318 0479  
E-MAIL: NAGY.ISTVAN@COTHEC.HU • WWW.COTHEC.HU



— ForwardedMessage.eml —

**Tárgy:** RE: Sárbogárd, József A. u. 10. 8 tt isk aknája közötti 47 fm fűtésvez. csere - szerződés  
**Feladó:** Czifp Csongor <czifp.csongor@cothec.hu>  
**Dátum:** 2016.07.15. 15:15  
**Címzett:** Nagy István <Nagy.Istvan@cothec.hu>, Bercsi Gábor <Bercsi.Gabor@cothec.hu>  
**CC:** Somody Csaba <somody.csaba@cothec.hu>

Kedves István!

ha jól gondolom nincs mit tenni.

Üdv.

Csongor

**DR. CZIFP CSONGOR PHD**  
HIVATALOS ADATOK  
Dr. Czifp Csongor

COFELY KFT.  
7000 SÁRBOGÁRD, JÓZSEF A. U. 15.  
TEL: +36 25 460 233 • FAX: +36 25 460 234  
MOBIL: +36 30 318 0479  
E-MAIL: COFELY@COFELY.HU • WWW.COFELY.HU



D-1296/2016

VÁROSI POLGÁRMESTERI HIVATAL SÁRBOGÁRD		
Érkezett:	Szám:	
2016 JÚL 26	D-344/1/2016	
Mélt:	Előszám:	Ügyintéző:
		Bencze I.

**From:** Nagy István  
**Sent:** Thursday, July 14, 2016 11:39 AM  
**To:** Czípf Csongor <czipf.csongor@cothec.hu>; Bercsi Gábor <Bercsi.Gabor@cothec.hu>  
**Cc:** Somody Csaba <somody.csaba@cothec.hu>  
**Subject:** FW: Sárbogárd, József A. u. 10. 8 tt isk aknája közötti 47 fm fűtésvez. csere - szerződés  
**Importance:** High

Kedves Csongor!  
Kedves Gábor!

Tárgyi munka kapcsán a hulladék elhelyezésre második megkeresésre érkezett válasz.  
A válasz alapján a hulladékot az előző évi alapjellemzéssel az alábbiakban áll módjukba befogadni.

**VÁLASZ a hulladék befogadótól:**

**Egyeztettem a Vertikálal és az adott hulladék alapjellemzés megfelelő, de csak akkor ha 7.28-ig beérkezik a hulladék, mert 1 évig érvényes egy adott alapjellemzés.**

Tekintve, hogy a szerződés függőbe került az önkormányzat hozzájáruló nyilatkozatától és ezért a kezdésre nem kerülhet sor úgy, hogy a bontási hulladékot a fenti határidőig át tudjuk adni.  
A hulladék elhelyezéshez új vizsgálati jegyzőkönyv min. 175.600.-Ft+ÁFA értékkel növeli a beruházás összértékét.

Üdvözlettel:

**NAGY ISTVÁN**  
TAVNÓ ÜZLETÁG VEZETŐ

COHNEC KFT.  
TAVNÓSZOLGÁLTATÓ SÁRBOGÁRD  
7000 SÁRBOGÁRD, JOZSEF A. U. 15  
TEL./FAX: +36 25 460 235  
MOBIL: +36 30 319 0478  
E-MAIL: NAGY.ISTVAN@COHNEC.HU \* WWW.COHNEC.HU

**COFELY**  
GDF SUEZ

---

**From:** Nagy István  
**Sent:** Thursday, July 07, 2016 5:16 PM  
**To:** Somody Csaba  
**Subject:** Sárbogárd, József A. u. 10. 8 tt isk aknája közötti 47 fm fűtésvez. csere - szerződés

Kedves Csaba!

Mellékelten küldöm tárgyi ügy részeként a kivitelezés megkezdéséhez az Alba-Táv Kft-vel kötendő előkészített Alvállalkozói Kivitelezési Szerződést. + Árajánlatuk másolatát.

Kérem visszajelzésedet, hogy megfelel-e?

A Purecontól az anyagmegrendelést a szerződés aláírás, és azt követő munkaállapot szerint fogom intézni.

A területen 3 érintett van, velük a melléklet szerinti munkaterület átadásáról készülő jegyzőkönyvet aláíratom.

Szerződésbe az alábbiak szerint került be a

Szerződésbe az alábbiak szerint került be a József A. u. 10 - 8tt akna f csere számla értékének ütemezése			
1 622 323			
486 697	486 700		30%
486 697	486 700		30%
567 813	567 810		35%
81 116	81 113		5%
1 622 323			

Üdvözlettel:

**NAGY ISTVÁN**  
TÁVHŐSZÁMÍTÁS KFT.

Cím: 1011 Budapest, Fehérvári út 100. sz. 10. em.  
1011 Budapest, Fehérvári út 100. sz. 10. em.  
Tel.: +36 (1) 462 29 400  
Fax: +36 (1) 462 29 400  
E-mail: info@tavhozsamitas.hu



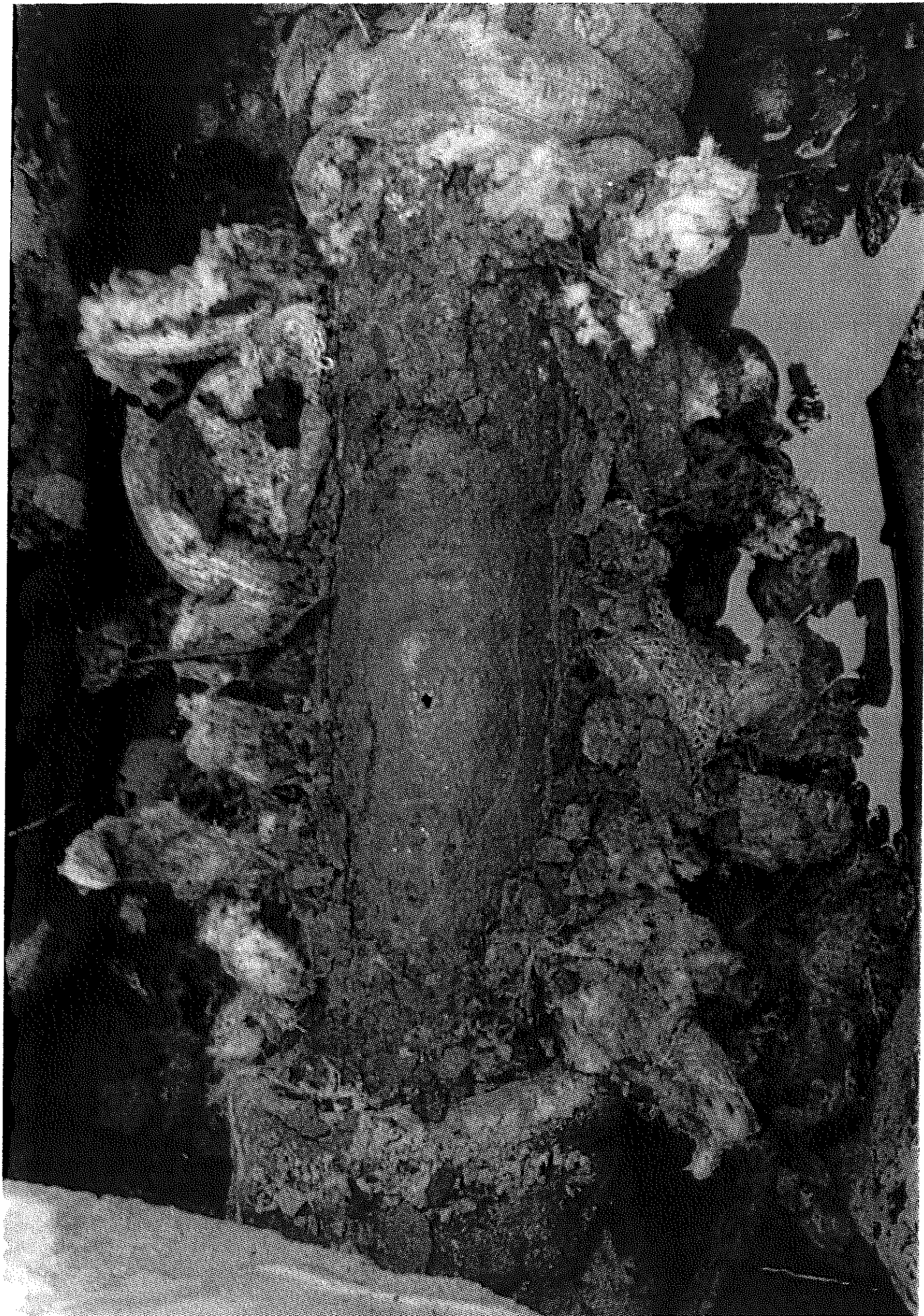
**COFELY**  
TÁVHŐSZÁMÍTÁS

Mellékletek:

Árajánlat kérés előreszig. távhővez. - Purecon Kft - ÁRAJÁNLATA.pdf	278 KB
Alba_Táv Kft_árajánlat 20160616 Gimi f.pdf	190 KB
Hulladék vizsgálat SZÁMLA (2.pont).pdf	286 KB
FW: S=E1rbog=E1rd, J=F3zsef A. u. 10. 8 tt isk akn=E1ja k=F6z=F6tt=.eml	58,9 KB
Képek javításokról.zip	5,4 MB

















Nagy István Úr

Cothec Kft

Ügyintéző: Makai György  
Email: pureconkft@gmail.com  
Tel: 06-20-204-88-73  
Munkaszám: NW.16.086  
Dátum: 2016.06.07  
Oldalak száma: 2

## ÁRAJÁNLAT NW.16.086.Sárbogárd

Tisztelt Uram!

Köszönettel vettük ajánlatkérésüket előszigetelt csővezetékre vonatkozólag. Ajánlatunkat a PURECON Plus nevében az Önök követelményei alapján alapján dolgoztuk ki, amely műszaki tartalma a következő:

1. A megajánlott rendszert az EN 253:2009 és a kapcsolódó szabványok (EN 448; EN 488; EN 489; EN 13941; EN 14419 ) követelményeit kielégítő elemekből állítottuk össze. A gyártás EN ISO 14001:2005 környezet irányítási rendszerrel integrált EN ISO 9001:2009: minőségirányítási rendszerben történik. A gyártó ZPUM rendelkezik a Euroheat & Power bizonyítványokkal. A rendszer folyamatos működési hőmérséklete 152 C°.
  - előszigetelt csövek és idomok bármely hiba helymeghatározó rendszerrel szerelhetőek amelyek képesek bemérni a PUR hab átázásának helyét (pl. Nordic, BRANDES, HDW vagy más az ügyfél által igényelt rendszerek). Alapesetben a rendszer elemei beépített réz vezeték párral rendelkeznek a „Nordic” típusú jelzőrendszer kiépítéséhez, amely lehetővé teszi mind az aktív, mind a passzív rendszer igény szerinti megvalósítását.
  - a külső burkolat anyaga a szabvány leírása szerinti nagy sűrűségű polietilén (HDPE), amely hagyományos gyártási eljárás során cső formában kerül felhasználásra, illetve folyamatos gyártási eljárás során közvetlenül a szigetelő habra van extrudálva. A csövek belső felülete és a PUR hab közötti adhéziós kötés minőségének javítása érdekében szuper koronaérsítéssel van kezelve.
  - a ciklopentán habosítású, kemény poliuretán hőszigetelő hab 60 kg/m<sup>3</sup> sűrűségű, 88%-ban zárt cellás szerkezetű,  $\lambda_{50}=0,0244$  W/mK hővezetési tényezővel rendelkezik. A kész hab átlagos cella mérete 0,5 mm.
  - a homokszórással az EN ISO 8501 szabvány szerint SA2 , SA3 tisztasági fokozatra tisztított acél haszoncső minősége P 235 GH az EN 10217-1 vagy EN 10217-5/A2 szabvány előírása szerinti Használati melegvíz rendszerek számára a haszoncső galvanizálása a -EN 10240, EN 1461, EN 1179 szabványok szerint történik. A csővégek hegesztésre való előkészítése, leélezése gyárilag az EN ISO 9692-1 szerint történik
  - az egyenes csövek 6,12 m szállhosszban kerülnek leszállításra.

### 3. Kiegészítő szolgáltatásaink:

- A kivitelezés ellenőrzése.
- Helyszíni művezetés térítés ellenében.
- Teljes körű adatszolgáltatás a tervezés fázisában és az elkészült tervek statikai ellenőrzésének végrehajtása, rendszergazdai felülvizsgálata.



- A jelzőrendszer megvalósítási rajzának, leírásának elkészítése.
- Tágulási párnák méretének és helyének meghatározása.

4. A gyártó által biztosított jótállás időtartama 3 év, ha a rendszer fektetése a PURECON Plus Kft által biztosított kezelési és fektetési előírások, valamint az EN 253:2009; EN 13941 szabvány követelményei szerint történik. A rendszer helyszíni szigetelését és a jelzőrendszer telepítését csak a ZPUM és a PURECON Plus Kft által kiadott engedéllyel rendelkező személyek és vállalkozások végezhetik.

5. Ajánlati árak a rendszerelemekre vonatkozólag tételesen:

S.sz.	Termék	Méret	Mennyiség	Egység	Egység ár Ft	Teljes ár Ft
1	Előszigetelt acélcső L=6-12m anyaga:P235GH	50/125	12	m	3224	38688
2		100/200	78	m	5895	459810
3	Előszigetelt 90°-os ívdom st.szár	50/125	2	db	7369	14738
4	Előszigetelt T-idom	100-50-100	2	db	30249	60498
5	Zsugorkarmantyú szerelési anyagokkal	125 mm	4	db	5093	20372
6		200 mm	12	db	6801	81612
7	Zsugorsapka	125 mm	2	db	2804	5608
8		200 mm	4	db	4535	18140
9	Párnafa	L=1000mm	40	db	476	19040
10	PUR-A komponens	tartalmazza				
11	PUR-B komponens	tartalmazza				
12	Helyszínrre szállítás		1	db	55000	55000
<b>Anyag ár netto összesen</b>					<b>773506</b>	

S.sz.	Termék	Méret	Mennyiség	Egység	Egység ár Ft	Teljes ár Ft
1	Utószigetelés		1	db	76000	76000
<b>Anyag ár netto összesen</b>					<b>76000</b>	

Az utószigetelés kiszállásának költsége a ténylegesen oda-vissza megtett kilométerek alapján 100 Ft/km áron kiszámlázásra kerül.

6. Fizetési feltételek: megegyezés szerint

7. Szállítási határidő: visszaigazolástól 2-5 munkanap

8. Árajánlat érvényessége: 30 nap

*Makar Gábor*  
**Purecon Plus Kft.**  
 1134 Budapest Gidófalvy utca 27 3/3  
 Cégjegyzékszám: 01-09-737534  
 Adószám: 13482954-2-41

**ÁRAJÁNLAT****3. MELLÉKLET****Megrendelő:**

Cothec Kft  
9024 Győr, Hunyadi u. 14.  
Kapcsolattartó:  
Nagy István  
távhő üzletág vezető

**Ajánlattevő:**


ALBA-TÁV KFT  
7000 Sárbogárd, Fenyő u. 10.  
Weisz János ügyvezető  
Tel.: 06-30 / 906 4242  
Örkényi Béla ügyvezető

**Tárgy:** Sárbogárd, József A. u. 10. (0037 Gimn. Szakk. I. ép.) hőfogadó és a Mészöly Géza Általános Iskola udvarán található távhővezeték hálózat elosztó aknája közötti fűtésvezeték cseréje

megnevezés	egység	meny.	eár	nettó	bruttó
<b>"U" szeivény csatoma nyonvonalán, aknában hőfogadóknban beépítésre kerülő anyagok és munkák</b>					
Magánterületen lévő kerítés elbontása a nyomvonalhoz történő hozzáférés érdekében be és kilépő oldalon	fm	8,00	800,00	6 400	8 128
Földmunka - földtakarás eltávolítása kitérővel	fm	47	1 950,00	91 650	116 396
Csatoma fedőlapok felbontása, kitérővel	fm	47	1 520,00	71 440	90 729
NA133 és NA50/32 fűtésvezeték tartószerkezetek bontása, hőfogadó és elosztóaknában történő leválasztása, darabolása, szigetelés és vaselemek szelektív szétválogatása, csatoma tisztítása	fm	47	1 550,00	72 850	92 520
Bontási anyagok hulladéklerakó telepre szállítása (közetgyapot veszélyes hulladék) EWC 170604	alk	1	47 500,00	47 500	60 325
Bontási anyagok hulladéklerakó telepre szállítása (vas)	alk	2	15 100,00	30 200	38 354
Csatoma homokágyhoz homok (47*1,05*0,12)	m3	7	3 500,00	24 500	31 115
Csatomába 10 cm-es homokágy feltöltés készítés tömörítéssel	fm	47	1 350,00	63 450	80 582
előszigetelt DN100-as fűtési acélcsövek szakaszos fektetése hegesztéses toldással	fm	78	1 650,00	128 700	163 449
előszigetelt DN100-as fűtési acélcsövek utószigetelése véglezárással	db	12	4 650,00	55 800	70 866
(0037 Gimn. Szakk. I. ép.) távhővezeték leágazó aknában 2 db "T" leágazás (DN100/DN50) kialakítása	db	2	32 200,00	64 400	81 788
(0037 Gimn. Szakk. I. ép.) távhővezeték 2 db új régi vezeték összekötés kialakítása (DN100/DN125) szűkítővel	db	2	18 200,00	36 400	46 228
előszigetelt DN50-as fűtési acélcsövek szakaszos fektetése hegesztéses toldással	fm	12	1 250,00	15 000	19 050
előszigetelt DN50-es fűtési acélcsövek utószigetelése véglezárással	db	4	2 950,00	11 800	14 986
(0037 Gimn. Szakk. I. ép.) Hőfogadó meglévő csőszakasz összekötése az új vezetékkel, NA 50 elzárókkal	db	2	35 200,00	70 400	89 408
Mészöly Géza Általános Iskola udvarán található távhővezeték elosztó aknában meglévő csőszakasz / új csővezeték összekötése peremes kötéssel	db	2	46 500,00	93 000	118 110
Nyomáspróba	alk	1	40 000,00	40 000	50 800
Nyíltárkos geodéziai bemérés	alk	1	45 000,00	45 000	57 150
(0037 Gimn. Szakk. I. ép.) Hőfogadó új és meglévő csőszakaszok festése szigetelése	fm	2	12 600,00	25 200	32 004
Mészöly Géza Általános Iskola udvarán található távhővezeték elosztó aknában új és meglévő csőszakasz festése szigetelése	fm	1,5	12 600,00	18 900	24 003

"U" szelvényű csatorna fedlapok előkészítése (illesztési szélek tisztítása) szelvény lefedéséhez	fm	47	850,00	39 950	50 737
"U" szelvényű csatorna lezárása habarcságyas kiegyenlítéssel	fm	47	1 950,00	91 650	116 396
"U" szelvényű csatorna takarása védőfóliával	fm	47	640,00	30 080	38 202
"U" szelvényű csatorna földtakarás visszaállítása tereprendezés	fm	47	1 450,00	68 150	86 551
Mészöly Géza Általános Iskola udvarán található távhővezeték elosztó aknában leágazó ág lezárás homokágy vízkihordás elleni védelmére	db	1,0	15 000,00	15 000	19 050
Magánterület kerítésének helyreállítása be és kilépő oldalon	fm	8,00	2 500,00	20 000	25 400
<b>ÖSSZESEN:</b>				<b>1 277 420</b>	<b>1 622 323</b>

Sárbogárd, 2016.06.16.

  
Weisz János  
Ügyvezető

**ALBA-TÁV KFT.**  
Cg.: 07-09-018506  
7000 Sárbogárd, Fenyő uica 10.  
Adószám: 22708359-2-07

**SZÁMLA**

Számlaszám: 52246506

Eredeti

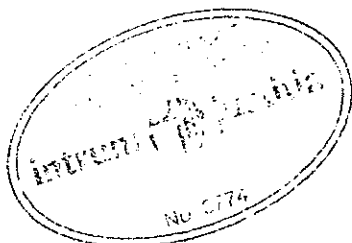
SZÁLLÍTÓ		VEVŐ			
WESSLING Hungary Kft. Budapest Fóti út 56. H-1047 Bankszámla: CITIBank 10800007-05775019-00000000 Adószám: 10772452-2-41		ALBA-TÁV Építőipari Kft. Sárbogárd Fenyő utca 10. 7000 Bankszámla: Adószám: 22708359-2-07			
Fizetési mód	Teljesítés időpontja	A számla kelte		Fizetési határidő	
Pénzügyi teljesítést nem igény	2015.07.28	2015.07.31		2015.07.28	
Egyéb adatok	Sárbogárd IBU – 15 269				
Megnevezés		Nettó érték	ÁFA %	ÁFA érték	Bruttó érték
hulladék vizsgálatok SZJ7120		175.600 Ft	27	47.412,00 Ft	223.012,00 Ft
Áru és szolgáltatás értéke:		175.600 Ft		47.412,00 Ft	223.012,00 Ft
Előleg:		-175.600 Ft		-47.412,00 Ft	-223.012,00 Ft
Adókulcs %		Adóalap		Adó	Összesen
K27 27		0,00 Ft		0,00 Ft	0,00 Ft
Összesen :		0,00		0,00	0 Ft

Fizetendő végösszeg:

0 Ft

0 Ft

Késedelmes fizetés esetén a Ptk. szerinti késedelmi kamatot számítjuk fel!



WESSLING Hungary Kft.  
1047 Budapest, Fóti út 56.  
Adószám: 10772452-2-41  
-11-

**Tárgy:** Sárbogárd, József A. u. 10. 8 tt isk aknája közötti 47 fm fűtésvez. csere - elvetett anyagáras ajánlatok

**Feladó:** Nagy István <Nagy.Istvan@cothec.hu>

**Dátum:** 2016.07.25. 15:47

**Címzett:** "isti.bencze@gmail.com" <isti.bencze@gmail.com>

Kedves István!

Mellékleten a küldöm a két elvetett anyagáras ajánlatot.

A Mart Kft ajánlatához kiszállítási költséget is kellene hozzászámolni (50-100).-eFt, 12m-es csövek szállítása végett drága – a 12-es cső az út alatti részt köti össze.

Tisztelettel:

**NAGY ISTVÁN**  
TÁVHŐ ÜZLETÁG VEZETŐ

COTHEC KFT.  
TÁVHŐSZOLGÁLTATÓ SÁRBOGÁRD  
7000 SÁRBOGÁRD, JÓZSEF A. U. 10  
TEL / FAX: +36 25 460 235  
MOBIL: +36 30 318 0478  
E-MAIL: NAGY.ISTVAN@COTHEC.HU • WWW.COTHEC.HU

**COFELY**  
GDF SVEZ

— Mellékletek: —

Árajánlat kérés előreszig. távhővez. Mart Kft - ÁRAJÁNLATA.pdf	20,3 KB
Árajánlat kérés előreszig. távhővez. - Isoplus Kft - ÁRAJÁNLATA.pdf	1,4 MB

COTHEC KFT

HUNYADI U. 14.  
9024 GYŐR

## Ajánlat

Ajánlat

571851

kiállítva

2016.06.10

Objekt

COTEC KFT KELIT

TÁVVEZETÉK

#####

COTHEC KFT	MART Kft. 101 GZ DUNAKESZI Székesdűfő-Házgyár 2120 Dunakeszi
------------	---

Köszönettel vettük kézhez ..... - i ajánlatkérésüket, amelyre az általános eladási és szállítási feltételeink szerint az alábbi kötelezettség nélküli ajánlatunkat adjuk:

Tét.	Cikkszám	Menny.	Csom.	Megnevezés	Bázisár	Rab.	Ar/Darab	Összes
1	P0231-114	2	DB N	KELIT P cső DS1 EMS 12m 114,3x3,6/200 Nr.3508402CU	86554,00		86554,00	173108,00
2	NVKEPEXM	54	M N	P0131 114.3X3.6 35008400CU 6FM SZÁLLBAN	8293,00		8293,00	447822,00
3	P2121-11460	2	DB N	KELIT P elágazás szük.DS1 114,3/60,3-200 /125 Nr.3538410	40083,00		40083,00	80166,00
4	P6200-200	12	DB N	Kelit K2S-Muffe 200mm	9874,00		9874,00	118488,00
5	P7200-114250	4	DB N	KELIT zsugorvégsapka 75-140/160-250 Nr.3576200	12070,00		12070,00	48280,00
6	NVKEPEXM	12	M N	P0131 60X3.2 35003200CU 6FM SZÁLLBAN	3640,00		3640,00	43680,00
7	P1121-60	2	DB N	KELIT P iv 90° DS1 60,3x3,2/125 Nr.351822	12796,00		12796,00	25592,00
8	P6200-125	4	DB N	Kelit K2S-Muffe 125mm	5895,00		5895,00	23580,00
9	NVKEPEXM	2	DB N	P7200 60-76 3575600 VÉGSAPKA	5598,00		5598,00	11196,00
10	P7750	40	DB N	KELIT csőalátét 600x100x120 mm Nr.R380962	614,00		614,00	24560,00

**Összeg 996 472 Ft**

Tétel "A" alternatíva

Nettó összeg, ÁFA és alternatív tételek nélkül

Érvényességi dátum		Tárolva	2016.06.10
Száll.dátum	2016.06.10	Aktualizálva	2016.06.10
Száll.mód	Saját elszáll.		
Rögzítő	HAVLIK 102		



Távhóvezetékgyártó Kft.  
1037 Budapest, Kunigunda u. 45.

☎ (+36-1) 250-4599  
☎ (+36-1) 250-4339  
@ [isoplus@isoplus.hu](mailto:isoplus@isoplus.hu)

(hiba esetén a fenti telefonszámokon szíveskedjenek jelezni)

Igazgatóság-titkársági fax:: 250-2731

## TELEFAX

Dátum: 2016.06.06.	Küldő: Péntek Gábor 30 / 256 29 69
Címzett: Nagy István	Schlicht Barbara
Cég: Cothec Kft.	Oldal: 1+4
Tárgy: B630093 Sárbogárd, Cothec Kft.	

**Tisztelt Nagy István!**

Megtisztelő ajánlatkérését köszönettel véve, mellékelten küldjük a tárgyi munkára vonatkozó ajánlatunkat, szíves felhasználásra.

Ajánlatunkat a megküldött anyagjegyzék alapján készítettük el. Az ajánlat elkészítésekor nem állt rendelkezésünkre megfelelő helyszínrajz, így szilárdsági tervellenőrzésre nem került sor. Az ezekből adódó mennyiségi eltérésekért, illetve kivitelezés (üzemelés) közben adódó hibákért, eltérésekért az Isoplus Kft. felelősséget nem vállal. Kérem, ezek figyelembevételével kezeljék ajánlatunkat.

Amennyiben Önök jelen ajánlatunkat változás nélkül elfogadják, és azt megrendelni kívánják, úgy ajánlatunkat elfogadó megrendeléstüket levélben vagy fax formájában szíveskedjenek megküldeni, hivatkozva az ajánlat jobb felső sarkában található ajánlati számra és a tárgy-megnevezésre. Ebben az esetben a szerződéses viszony a megrendelésük cégünkhöz való beérkezésével létrejön.

Ha a megrendelésük bármilyen módon is eltér a jelen ajánlattól, a szerződéses viszony akkor jön létre a teljes megrendelésre vonatkozóan, ha azt társaságunk írásban „rendelés-visszaigazolásként” Önöknek visszaküldi.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy ajánlatunknak és az annak alapján létrejövő szerződésnek is az elválaszthatatlan részét képezik az Általános szerződési feltételek (1. sz. melléklet) és az Általános utószigetelési feltételek (2. sz. melléklet).

Jelen ajánlatunk alapján történő megrendelésükkel Önök elfogadják a megküldött Általános szerződési feltételeket illetve utószigetelési szolgáltatások megrendelése esetén az Általános szerződési feltételeket és az Általános utószigetelési feltételeket is, függetlenül attól, ha tárgyi munkára vonatkozóan a műszaki tartalomban változtatás történik (pld. termék és szolgáltatási mennyiségi változása).

Minden további műszaki vagy kereskedelmi kérdésben személyesen is készséggel állunk szíves rendelkezésükre.

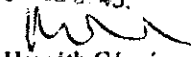
*Az ajánlatban szereplő termékek Magyarországon készülnek.  
Megrendelése esetén Ön is hozzájárul magyarországi munkahelyek fenntartásához.*

1. sz. melléklet: Általános szerződési feltételek  
2. sz. melléklet: Általános utószigetelési feltételek

Üdvözlettel:

ISOPLUS<sup>®</sup> Távhóvezetékgyártó  
Korlátolt Felelősségű Társaság  
1037 Bp., Kunigunda u. 45.

24

  
Hernáth Gáspár  
ügyvezető igazgató

## Ajánlat

JB600513

<b>Szállító:</b> Isoplus Távhővezetékgyártó Kft. 1037 Budapest Kunigunda utca 45. <b>Bank:</b> Unicredit Bank Zrt. 10918001-00000411-74400029	<b>Vevő:</b> Cothec Energetikai Üzemeltető Kft. 9024 Győr Hunyadi u. 14 <b>Bank:</b>
<b>Adószám:</b> 10199819-2-41 / HU10199819 <b>Telefon:</b> +36-1-250-4599 <b>Fax:</b> +36-1-250-4339 <b>E-mail:</b> isoplus@isoplus.hu <b>Weblap:</b> www.isoplus.hu	<b>Adószám:</b> 12348356-2-08 <b>Szállítási cím:</b>
<b>Vevői hív. szám:</b> Sárbogárd, Cothec <b>Partís:</b> <b>Szállítási mód:</b> Eladó biztosítja térítés ellenében <b>Szállítási határidő:</b> megegyezés szerint <b>Ügyintézőnk:</b> Schlicht Barbara / 06-1-250-4599 <b>Projekt:</b> B630093 Sárbodárd, Cothec Kft.	<b>Vevőkód:</b> 0673 <b>Ajánlat érvényessége</b> 15 nap <b>Ajánlat kelte:</b> 2016.06.06. <b>Fizetési feltételek:</b> Teljesítéstől számított 10 nap <b>Megjegyzés:</b> <b>Ügyintézőjük:</b> Nagy István / 30/319 0479

### 1. Termékről:

Az ajánlatot ISOPLUS típusú (KPE) köpenycsőves, PUR hab szigetelésű közvetlen földre fektethető vezetékelemek felhasználásával dolgoztuk ki. A felhasznált elemek minden esetben tartalmazzák a hibajelző érpárjait, amellyel a vezeték állapota üzem közben tetszőleges gyakorisággal vagy állandóan ellenőrizhető. A szignalizációs jel igény szerint egy központi diszpécser helyiségbe továbbítható. A jelzőrendszer alkalmas az esetleges hibahely pontos meghatározására!

### 2. Szolgáltatások

Ajánlatunk mint szolgáltatás a következő díjmentes teljesítéseket tartalmazza

- az ajánlatkérő igényei, illetve a rendelkezésünkre bocsátott műszaki dokumentáció alapján;
- átfogó rendszerinformációkat minden részletre kiterjedően, a nyomvonal kialakításhoz, tervezéshez, az optimális anyagszükséglet meghatározásához, a kivitelezéshez, az üzembehelyezéshez.
- a nyomvonal csőstatikai felülvizsgálatát az üzemeltetési paramétereknek megfelelően.
- a fektetési séma elkészítését a részünkre átadott nyomvonalterv szerint, beleértve a szükséges változtatásokat.

### 3. Alkatrészjegyzék:

Az ISOPLUS technológiával készült távhővezeték-elemek az évtizedes tapasztalatok alapján nem igényelnek raktározásra javasolt alkatrészeket, szervizanyagokat, szerszámokat. Gyártóüzemünk közelsége, és megfelelő raktárkészletünk biztosítja bármely esetben a gyors intézkedésnek.

### 4. Felhasznált alapanyagok

- Haszoncső: - Varrat nélküli acélcső  
Méret, anyagminőség EN 10216-2 szerint P235GH  
- Nagyfrekvenciás hegesztésű hosszvarratos acélcső - Varratminőség: V = 1.0  
Méret, anyagminőség: EN 10217-1, illetve -2, -5 szerint, P235TR1 illetve P235GH  
- Szálhossz: 12000 mm illetve 6000 mm  
- Horganyzás: EN 10240 szerint, amennyiben az ajánlat horganyzott csövet is tartalmaz
- Burkokcső: - Belső felület koronaérdesített, varrat nélküli kemény polietilén ( HDPE ) DIN 8075 szerint.
- Szigetelés: - Kemény poliuretán hab, FCKW mentes, térfogatsúly: min. 60 kg/m<sup>3</sup>  
Zártcellás szerkezet min.88%-ban, hővezetési tényező: 0,027 W/mk  
Hőfoktűrés: tartósan 142°C, időlegesen 500 h/év 149°C

5. Fenti munkára vonatkozó ajánlat (műszaki és kereskedelmi) - kizárólag a címzett számára érvényes! Ennek továbbadása változatlan formában csak az ISOPLUS Kft írásos hozzájárulásával lehetséges (engedélyezett).

6. Minőségbiztosítási rendszer ISO 9001 szerint.

Az utószigetelés magába foglalja: a jelzőrendszer kiépítését a rendszer karmantyúinak utószigetelését, a tágulási párnák és zsugorvégsapkák felhelyezését, de nem tartalmazza a kiszállási költségeket.

A kiszállási költség megállapítása a ténylegesen, oda - vissza megtett kilométerek alapján történik 110 Ft / km +Áfa egységáron.



Oldalszám: 1 / 2.

Készült az Abszolút Termelés és Vállalatirányítási rendszerrel

nker\_ajánlat\_is Verziószám: 1.3.7



## Ajánlat

JB600513

**Szállító:**  
**Isoplus Távhővezetékgyártó Kft.**  
 1037 Budapest Kunigunda utca 45.  
**Bank:** Unicredit Bank Zrt.  
 10918001-00000411-74400029

**Vevő:**  
**Cothec Energetikai Üzemeltető Kft.**  
 9024 Győr Hunyadi u. 14  
**Bank:**

**Adószám:** 10199819-2-41 / HU10199819

**Adószám:** 12348356-2-08

**Telefon:** +36-1-250-4599

**Szállítási cím:**

**Fax:** +36-1-250-4339

**E-mail:** isoplus@isoplus.hu

**Weblap:** www.isoplus.hu

**Vevőkód:** 0673

Sz.	Várakozatszám/SZJ	Cikksz.	Megnevezés	Nettó ár	Nettó érték	Áfa	Áfa érték	Bruttó ár. (HUF)
	Mennyiség ME	Egységár	Egység. eng.					
1	73063077 78,00 M	5428 6.375,00	Hosszvarratos acélcső KPE köpenyben DN 100 Da 200 mm, L=12m	6.375,00	497.250,00	FAD	0,00	497.250,00
2	0 5,00 DB	S06 2.500,00	Darabolási költség	2.500,00	12.500,00	27%	3.375,00	15.875,00
3	73063077 12,00 M	5347 3.483,00	Hosszvarratos vastagfalú acélcső KPE köpenyben DN 050 Da 125 mm, L= 6m	3.483,00	41.796,00	FAD	0,00	41.796,00
4	73079311 2,00 DB	4170 9.545,00	90° -os ívídóm KPE köpenyben, st. szár DN 050 Da 125 mm	9.545,00	19.090,00	27%	5.154,00	24.244,00
5	73079319 2,00 DB	4514 27.279,00	T leágazó ídóm KPE köpenyben DN 100/050 Da 200/125 mm	27.279,00	54.558,00	27%	14.731,00	69.289,00
6	39174000 12,00 DB	5711 6.833,00	Zsugorkarmantyú szerelési anyagokkal Da 200 mm-es köpenycsőre	6.833,00	83.196,00	27%	22.463,00	105.659,00
7	39174000 4,00 DB	5707 5.208,00	Zsugorkarmantyú szerelési anyagokkal Da 125 mm-es köpenycsőre	5.208,00	20.832,00	27%	5.625,00	26.457,00
8	39269097 4,00 DB	10434 4.376,00	Zsugorvégsapka REC-200	4.376,00	17.504,00	27%	4.726,00	22.230,00
9	39269097 2,00 DB	10431 2.628,00	Zsugorvégsapka REC-125	2.628,00	5.256,00	27%	1.419,00	6.675,00
10	39211100 40,00 DB	5295 405,00	Polisztirolhab párnafa L= 500 mm	405,00	16.200,00	27%	4.374,00	20.574,00
11	38249092 7,00 KG	1457 983,00	Pur haba komponens /Felhasználható 3 hónapig/	983,00	6.881,00	27%	1.858,00	8.739,00
12	39093000 12,00 KG	1458 987,00	Pur habb komponens /Felhasználható 3 hónapig/	987,00	11.844,00	27%	3.198,00	15.042,00
13	0 1,00 DB	U08 86.198,00	Utószigetelés	86.198,00	86.198,00	27%	23.273,00	109.471,00
14	0 1,00 DB	F01 105.000,00	Továbbszámlázott fuvar	105.000,00	105.000,00	27%	28.350,00	133.350,00
			+ ütdlj					

	Nettó	Áfa	Bruttó
FAD adóalap:	539.046,00	0,00	539.046,00
27% adóalap:	439.059,00	118.546,00	557.605,00
<b>Mindösszesen:</b>	<b>978.105,00</b>	<b>118.546,00</b>	<b>1.096.651,00</b>

Azaz: egymillió-kilencvenhatezer-hatszázötvenegy

ISOPLUS Távhővezetékgyártó  
 Korlátolt Felelősségű Társaság  
 1037 Bp. Kunigunda u. 45  
 24

**Oldalszám: 2 / 2.**



Készült az **Abszolút** Termelés és Vállalatirányítási rendszerrel

nker\_ajánlat\_is Verziószám: 1.3.7